

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1180/2008****z dnia 28 listopada 2008 r.****ustanawiające system przekazywania informacji w sprawie niektórych dostaw wołowiny, cielęciny i wieprzowiny na terytorium Federacji Rosyjskiej**

(Wersja skodyfikowana)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 170 i 192, w połączeniu z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2584/2000 z dnia 24 listopada 2000 r. ustanawiające system przekazywania informacji w sprawie niektórych dostaw wołowiny, cielęciny i wieprzowiny na terytorium Federacji Rosyjskiej <sup>(2)</sup> zostało kilkakrotnie znacząco zmienione <sup>(3)</sup>. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości powinno zostać skodyfikowane.
- (2) Artykuł 2 Protokołu 2 w sprawie wzajemnej pomocy administracyjnej w celu prawidłowego stosowania ustawodawstwa celnego, załączonego do Układu o Partnerstwie i Współpracy ustanawiającym partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Federacją Rosyjską, z drugiej strony <sup>(4)</sup>, przewiduje, że Strony mają wzajemnie sobie pomagać w zapewnieniu prawidłowego stosowania ustawodawstwa celnego, w szczególności przez zapobieganie, wykrywanie i dochodzenie naruszeń tego ustawodawstwa. Dla wykonywania pomocy administracyjnej Komisja, reprezentowana przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (zwany dalej „OLAF”), oraz władze rosyjskie zawarły Umowę ustanawiającą mechanizm przekazywania informacji dotyczących przepływu towarów między Wspólnotą a Federacją Rosyjską.
- (3) Jako część tej pomocy administracyjnej, szczególnie w odniesieniu do przewozu produktów z wołowiny, cielęciny i wieprzowiny z przeznaczeniem dla Federacji Rosyjskiej, powinny być określone informacje, które podmioty gospodarcze muszą przysyłać właściwym

organom państw członkowskich oraz system przekazywania tych informacji między właściwymi organami państw członkowskich, OLAF a władzami rosyjskimi.

- (4) Informacje te i wprowadzany system ich przekazywania powinny umożliwiać śledzenie wywozu danych produktów do Federacji Rosyjskiej oraz, gdzie to właściwe, wykrycie przypadków, w których refundacja nie jest należna i musi być odzyskana.
- (5) Stosowanie przepisów niniejszego rozporządzenia będzie oceniane po upływie istotnego okresu ich funkcjonowania. Ocena przeprowadzana na tej podstawie może, w miarę potrzeby, prowadzić do rozszerzenia tych przepisów na wywóz innych produktów i powodować skutki finansowe w przypadkach, gdy zobowiązania są lub nie są spełnione.
- (6) Artykuł 16 ust. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999 z dnia 15 kwietnia 1999 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu refundacji wywozowych do produktów rolnych <sup>(5)</sup> określa, że w niektórych przypadkach szczególnych Komisja może przewidzieć obowiązek przedłożenia dowodu przywozu w formie poszczególnych dokumentów lub w inny sposób. Dlatego też, w przypadku wywozów przewidzianych tym rozporządzeniem, informacje uzyskane od organów rosyjskich należy uznać za nowe źródło dowodu, wspierające aktualne źródła dowodu.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do przesyłek wołowiny, cielęciny i wieprzowiny, oznaczonych kodami CN 0201, 0202 i 0203, kierowanych na terytorium Federacji Rosyjskiej („Rosji”), w odniesieniu do których zgłoszono wywozowym towarzyszącą wnioski o refundację wywozową.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 298 z 25.11.2000, s. 16.<sup>(3)</sup> Zob. załącznik I.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 327 z 28.11.1997, s. 48.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 102 z 17.4.1999, s. 11.

Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do przesyłek określonych w akapicie pierwszym o wielkości mniejszej niż 3 000 kilogramów.

#### Artykuł 2

Eksporterzy chcący skorzystać z przepisów art. 4 ust. 2, w terminie dziesięciu dni roboczych od daty wyładowania produktów w Rosji, w przypadku każdego zgłoszenia wywozowego, przekazują organowi centralnemu wyznaczonemu przez każde państwo członkowskie wywozu następujące informacje:

- a) numer zgłoszenia wywozowego, urząd celny wywozu oraz datę, z którą dopełniono wywozowych formalności celnych;
- b) opis towarów, wskazując ośmiocyfrowy kod produktu Nomenklatury Scalonej;
- c) ilość netto w kilogramach;
- d) numer karnetu TIR lub numer referencyjny rosyjskiego dokumentu DKD tranzytu wewnętrznego, lub numer zgłoszenia TD1/IM40 dopuszczenia do swobodnego obrotu na terytorium Rosji;
- e) numer pojemnika, jeżeli ma to zastosowanie;
- f) numer identyfikacyjny lub nazwę środka transportu w chwili wejścia przesyłki na terytorium Rosji;
- g) numer pozwolenia dla składu podlegającego dozorowi celnemu, do którego dostarczono produkt na terytorium Rosji;
- h) datę dostarczenia produktu do składu podlegającego dozorowi celnemu w Rosji.

#### Artykuł 3

1. Centralny organ w danym państwie członkowskim określony w art. 2 przesyła otrzymane informacje pocztą elektroniczną do OLAF w ciągu dwóch dni roboczych od daty ich otrzymania.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 listopada 2008 r.

2. Informacje określone w art. 2 oraz numer identyfikacyjny każdej czynności wywozu przesyłane są przez OLAF po ich otrzymaniu do rosyjskich organów celnych.

3. OLAF informuje centralny organ w danym państwie członkowskim, odpowiednio, o odpowiedzi rosyjskich organów celnych, w ciągu dwóch dni roboczych od otrzymania tej odpowiedzi, lub o braku udzielenia odpowiedzi przez te organy, w ciągu dwóch dni roboczych od końca trzytygodniowego okresu ustanowionego na udzielenie odpowiedzi przez władze rosyjskie, na podstawie zawartego z nimi uzgodnienia administracyjnego.

#### Artykuł 4

1. Informacje określone w art. 1 i 2 nie stanowią wymagań dodatkowych wobec tych, które zostały ustanowione w związku z przyznawaniem refundacji wywozowych w danych sektorach.

2. Jeżeli odpowiedź organów rosyjskich, o której mowa w art. 3 ust. 3, jest pozytywna, to uznaje się ją za dowód, że przywozowych formalności celnych dopełniono zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 800/1999.

#### Artykuł 5

Rozporządzenie (WE) nr 2584/2000 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku II.

#### Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji  
Jacques BARROT  
Wiceprzewodniczący

## ZAŁĄCZNIK I

**Uchylone rozporządzenie i jego kolejne zmiany**

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2584/2000	(Dz.U. L 298 z 25.11.2000, s. 16)
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 44/2003	(Dz.U. L 7 z 11.1.2003, s. 58)

## ZAŁĄCZNIK II

**Tabela korelacji**

Rozporządzenie (WE) nr 2584/2000	Niniejsze rozporządzenie
Artykuły 1–4	Artykuły 1–4
—	Artykuł 5
Artykuł 5 ust. 1	Artykuł 6
Artykuł 5 ust. 2	—
—	Załącznik I
—	Załącznik II